



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7219112 / 20.05.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30022949 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.451,120 KG Net weight 1.871,520 KG Volumes 4,320 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730432 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550730432Position2	3.360 PC	1.871,520 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	12 PC	180 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	240 PC	310 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	240 PC	62 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	12 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

Handwritten signatures and numbers:
31710

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 20.05.20
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemple pour commettant
rose = Exemple de l'expéditeur
bleu = Exemple du destinataire
vert = Exemple pour transporteur

rosa = Exemplar für Auftraggeber
blau = Exemplar für Absender
grün = Exemplar für Frachtführer

rosa = Exemple pour commettant
bleu = Exemple de l'expéditeur
vert = Exemple pour transporteur

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

rosa = Exemple pour commettant
bleu = Exemple de l'expéditeur
vert = Exemple pour transporteur

pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

rosa = Exemple pour commettant
bleu = Exemple de l'expéditeur
vert = Exemple pour transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna S.p.A.
Via del Ciclamini 4
40026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu:
Land/Pays: **Modugno Italien**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

70003762

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge

Ort/Lieu:
Land/Pays: **Italien**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

25377

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
24 Pak. Cretechplatten 60 Pak. Pumpen + Muffen					80780kg	

UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s.Nr. 9 Nom voit. N°9	Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Fracht Prix de transport	
Ermäßigungen Réductions	
Zwischensumme Solde	
Zuschläge Suppléments	
Nebengebühren Frais accessoires	
Sonstiges Divers	
Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco

Unfrei
Non franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

KUHNLE+NAGEL S.r.l.

21 Ausgefertigt in
Établie à

Bad Windsheim

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

24 Entgegengenommen
Réception des marchandises

Modugno

28 MAI 2020

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Entfernung
mit Genehmigung der Entfernungs-
mit Genehmigung der Entfernungs-
91438 Bad Windsheim bis km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes | **Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes**

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen

Kfz

Anhänger

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Cornilussstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11/99 91 93-0 - Telefax 02 11/6 80 15 44 - E-Mail: wv@verkehrsverlag-fischer.de
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complies par le transporteur.
 Anszustellen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 einschließlich y compris et
 21+22
 nach gültigem ADR

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.11 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demandes spéciales dans chapitre 5.4.1.11.